

Bei der Verwendung von Petroleum und mit Petroleum betriebenen Produkten müssen folgende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:



Sollten Sie sich über die korrekte Nutzung oder die Sicherheit nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung geklärt werden, setzen Sie sich mit dem Kundendienst von eph schmidt in Verbindung.



VORSICHT!

- Dieses Gerät / diese Substanz ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen geeignet! Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät oder der Substanz spielen. Petroleum und mit Petroleum gefüllte Geräte sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Bereits ein kleiner Schluck Petroleum – oder auch nur das Saugen am Petroleumdocht – kann zu einer lebensbedrohlichen Schädigung der Lunge führen. Kinder und Tiere sind davon fernzuhalten.



PETROLEUM GEFAHRENHINWEISE:

- H304(Asp.1) Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
- EUH066 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

PETROLEUM SICHERHEITSHINWEISE

PRÄVENTION:

- P261 Einatmen von Staub/Rauch/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden.
- P280 Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/
- P301+P310 Bei VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONEN-ZENTRUM oder Arzt rufen.
- P331 KEIN Erbrechen herbeiführen.

LAGERUNG:

- P403+P233 Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.



ACHTUNG SCHNITTGEFAHR!

- Das Gehäuse von Heizgeräten kann trotz des Entgratens immer noch scharfkantige Stellen aufweisen.



ORDNUNGSGEMÄSSE NUTZUNG!

- Benutzen Sie nur Petroleum der Klasse Premium (gereinigtes Petroleum).
- Es dürfen keine anderen brennbaren Flüssigkeiten oder Brennstoffe (z. B. Lampenöl) verwendet werden.
- Lassen Sie kein Wasser in den Tank eindringen.
- Die Heizung darf nicht als Kochapparat verwendet werden.
- Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts und sollte sorgfältig aufbewahrt werden. Wird es an Dritte weitergegeben, so sollte die Gebrauchsanweisung mitgegeben werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.
- Wird das Gerät für längere Zeit außer Betrieb genommen, entfernen Sie restliches Petroleum aus dem Tank.
- Dieses Heizgerät ist nur für den Gebrauch in einem Gewächshaus bestimmt. Das Produkt ist nicht geeignet zur Verwendung in Wohnungen oder Viehzuchträumen.
- Das Produkt muss auf einem stabilen und temperaturbeständigen – nicht brennbaren – Untergrund aufgestellt werden.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen Flamme und Ölstand der Heizung, wenn sie in Betrieb ist.
- Stellen Sie die Heizung in Ihrem Gewächshaus dort auf, wo eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Sie sollte allerdings nicht Zugluft ausgesetzt werden, um das Erlöschen der Flamme zu verhindern.



BRANDGEFAHR!

Beachten Sie daher bei der Aufstellung von mit Petroleum betriebenen Geräten:

- Übergetretenes Petroleum muss sorgfältig abgewischt werden. Ansonsten besteht **Brandgefahr!**
- **ACHTUNG Verbrennungsgefahr:** Das Gehäuse erhitzt sich während des Betriebs! Nachdem die Heizung gelöscht wird, kühlt sie nur langsam ab. Vor dem Transport abkühlen lassen.
- Halten Sie das Brennelement sauber.
- Tragen Sie das Heizgerät nicht angezündet herum.
- Füllen Sie das Heizgerät nicht nach, wenn es bereits brennt. **Brandgefahr!**
- Decken Sie das Heizgerät nicht ab und trocknen Sie niemals brennbare Gegenstände vor den Öffnungen.
- Heizgerät immer überwachen.
- Der Mindestabstand zu brennbaren Teilen muss mind. 60 cm betragen.
- Bewahren Sie keine entflammenden Stoffe oder Spray in der Nähe des Produktes auf und verwenden Sie das Produkt nicht in einer leicht entflammenden Atmosphäre (z. B. in der Nähe von Brenngas oder Spray-Flaschen): Explosions- und Brandgefahr!
- Nicht auf Fahrzeuge bzw. auf Untergründe stellen, die leicht zu bewegen oder leicht kippen.
- Weit entfernt von Vorhängen oder Stellen, an denen der Lufteinlass blockiert werden kann, aufstellen.



ENTSORGUNG!

Entsorgen Sie chemische Abfälle nicht als unsortierten Hausmüll, sondern verwenden Sie getrennte Sammeleinrichtungen. Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.

Lors de l'utilisation de pétrole et de produits à base de pétrole, les mesures de précaution suivantes doivent être respectées :



Si vous avez des doutes quant à l'utilisation correcte ou à la sécurité de l'appareil, ou si vous avez des questions qui ne trouvent pas de réponse dans le mode d'emploi, veuillez contacter le service clientèle d'eph schmidt.

ATTENTION !



- Cet appareil / cette substance n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances ! Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ou la substance. Le pétrole et les appareils remplis de pétrole doivent être conservés hors de portée des enfants. Une seule petite gorgée de pétrole, ou même le simple fait de sucer la mèche, peut entraîner des lésions pulmonaires potentiellement mortelles. Les enfants et les animaux doivent être tenus à l'écart.



AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX DANGERS DU PÉTROLE :

- H304(Asp.1) Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- EUH066 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU PÉTROLE

PRÉVENTION :

- P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/brouillards/vapeurs/aérosols.
- P280 Gants de protection/vêtements de protection/protection oculaire/
- P301+P310 EN CAS D'INGESTION : appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
- P331 NE PAS induire le vomissement.

STOCKAGE :

- P403+P233 Conserver le récipient bien fermé dans un endroit bien ventilé.



ATTENTION, RISQUE DE COUPURE !

- Malgré l'ébavurage, le boîtier des appareils de chauffage peut encore présenter des arêtes vives.



UTILISATION CONFORME !

- Utilisez uniquement du pétrole de qualité supérieure (pétrole raffiné).
- Il est interdit d'utiliser d'autres liquides inflammables ou combustibles (par exemple, de l'huile à lampe).
- Ne laissez pas d'eau pénétrer dans le réservoir.
- Le chauffage ne doit pas être utilisé comme appareil de cuisson.
- Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et doit être conservé soigneusement. S'il est remis à des tiers, le mode d'emploi doit être joint.
- Dans les établissements industriels, les prescriptions en matière de prévention des accidents de l'association des caisses professionnelles d'assurance accident doivent être respectées.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, videz le réservoir de tout résidu de pétrole.
- Cet appareil de chauffage est uniquement destiné à être utilisé dans une serre. Le produit ne convient pas à une utilisation dans les habitations ou les locaux d'élevage.
- Le produit doit être installé sur une surface stable et résistante à la température, non inflammable.
- Vérifiez régulièrement la flamme et le niveau d'huile du chauffage lorsqu'il est en service.
- Installez le chauffage dans votre serre à un endroit où une bonne circulation de l'air est garantie. Elle ne doit toutefois pas être exposée à des courants d'air afin d'éviter que la flamme ne s'éteigne.



RISQUE D'INCENDIE !

Par conséquent, lors de l'installation d'appareils fonctionnant au pétrole, veuillez tenir compte des points suivants :

- Le pétrole renversé doit être soigneusement essuyé. Sinon, il existe un risque d'incendie !
- **ATTENTION Risque de brûlure :** Le boîtier chauffe pendant le fonctionnement ! Une fois éteint, le chauffage ne refroidit que lentement. Laisser refroidir avant le transport.
- Maintenez le combustible propre.
- Ne transportez pas l'appareil de chauffage lorsqu'il est allumé.
- Ne remplissez pas le chauffage lorsqu'il est déjà allumé. **Risque d'incendie !**
- Ne couvrez pas l'appareil de chauffage et ne séchez jamais d'objets inflammables devant les ouvertures.
- Surveillez toujours l'appareil de chauffage.
- La distance minimale par rapport aux éléments inflammables doit être d'au moins 60 cm.
- Ne conservez pas de substances inflammables ou de sprays à proximité du produit et n'utilisez pas le produit dans une atmosphère facilement inflammable (par exemple à proximité de gaz combustibles ou de bombes aérosols) : risque d'explosion et d'incendie !
- Ne pas placer sur des véhicules ou des supports qui peuvent facilement bouger ou basculer.
- Installez-le loin des rideaux ou des endroits où l'entrée d'air pourrait être bloquée.



ÉLIMINATION DES DÉCHETS !

Ne jetez pas les déchets chimiques avec les ordures ménagères non triées, mais utilisez des installations de collecte séparées. Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte disponibles, veuillez contacter votre centre local de traitement des déchets.

Bij het gebruik van petroleum en met petroleum aangedreven producten moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen:



Als u niet zeker bent over het juiste gebruik of de veiligheid, of als er vragen rijzen die in de loop van de gebruiksaanwijzing niet worden verduidelijkt, neem dan contact op met de klantenservice van eph schmidt.



LET OP!

- Dit apparaat/deze stof is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis! Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat of de stof spelen. Petroleum en apparaten gevuld met petroleum moeten buiten het bereik van kinderen worden bewaard. Zelfs een kleine slok petroleum – of alleen maar zuigen aan de petroleumont – kan leiden tot levensbedreigende schade aan de longen. Kinderen en dieren moeten hier uit de buurt worden gehouden.



GEVARENINFORMATIE OVER PETROLEUM:

- H304(Asp.1) Kan dodelijk zijn bij inslikken en binnendringen in de luchtwegen.
- EUH066 Herhaald contact kan leiden tot een droge of gebarsten huid.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR PETROLEUM

PREVENTIE:

- P261 Vermijd inademing van stof/rook/nevel/damp/aerosol.
- P280 Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/
- P301+P310 BIJ INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of arts raadplegen.
- P331 GEEN braken opwekken.

OPSLAG:

- P403+P233 Bewaar de verpakking goed gesloten op een goed geventileerde plaats.



LET OP: SNIJGEVAAR!

- De behuizing van verwarmingstoestellen kan ondanks het ontbramen nog scherpe randen hebben.



JUIST GEBRUIK!

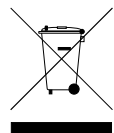
- Gebruik alleen petroleum van de klasse Premium (gezuiverde petroleum).
- Er mogen geen andere brandbare vloeistoffen of brandstoffen (bijv. lampolie) worden gebruikt.
- Er mag geen water in de tank komen.
- De verwarming mag niet worden gebruikt als kooktoestel.
- De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product en moet zorgvuldig worden bewaard. Als het wordt doorgegeven aan derden, moet de gebruiksaanwijzing erbij zitten.
- In commerciële faciliteiten moeten de voorschriften voor ongevallenpreventie van de beroepsvereniging voor commerciële beroepen worden nageleefd.
- Als het apparaat voor langere tijd buiten gebruik wordt gesteld, verwijder dan de resterende petroleum uit de tank.
- Dit verwarmingstoestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in een kas. Het product is niet geschikt voor gebruik in woningen of veestallen.
- Het product moet worden geïnstalleerd op een stabiele en temperatuurbestendige - niet brandbare - ondergrond.
- Controleer regelmatig de vlam en het oliepeil van de verwarming wanneer deze in werking is.
- Plaats de verwarmers in uw kas waar een goede luchtcirculatie is gegarandeerd. De verwarmers mag echter niet worden blootgesteld aan tocht om te voorkomen dat de vlam dooft.



BRANDGEVAAR!

Houd daarom bij het opstellen van apparaten die op petroleum werken rekening met het volgende:

- Gemorst petroleum moet zorgvuldig worden weggeveegd. Anders bestaat er **brandgevaar!**
- **LET OP Verbrandingsgevaar:** de behuizing wordt warm tijdens het gebruik! Nadat de verwarming is uitgeschakeld, koelt deze slechts langzaam af. Laat hem afkoelen voordat u transporteert.
- Houd het brandstofelement schoon.
- Draag het verwarmingstoestel niet rond als het brandt.
- Vul het verwarmingstoestel niet bij als het al brandt. **Brandgevaar!**
- Dek het verwarmingstoestel niet af en droog nooit brandbare voorwerpen voor de openingen.
- Houd het verwarmingstoestel altijd in de gaten.
- De minimale afstand tot brandbare onderdelen moet minstens 60 cm bedragen.
- Bewaar geen ontvlambare stoffen of spray in de buurt van het product en gebruik het product niet in een licht ontvlambare atmosfeer (bijv. in de buurt van brandstofgas of spuitflessen): explosie- en brandgevaar!
- Niet op voertuigen plaatsen of op oppervlakken die gemakkelijk te verplaatsen of te kantelen zijn.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen of plaatsen waar de luchttoevoer geblokkeerd kan worden.



AFVOER!

Gooi chemisch afval niet weg als ongesorteerd huisvuil, maak gebruik van een aparte inzamelfaciliteit. Neem voor informatie over beschikbare inzamelsystemen contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingscentrum.